

Title and Subject: A Psalm of David, when he changed his behavior. Of this transaction we have a brief account in 1 Samuel 21. David played the fool with singular dexterity; but he was not so real a fool as to sing of his own exploits of folly.

In the original, the title does not teach us that the Psalmist composed this poem at the time of his escape from the king of Gath; but it was intended to commemorate that event. This is the second alphabet Psalm, the twenty-fifth being the first.

Divisions: the Psalm is split into two great divisions. The first 10 verses are A HYMN; and the last 12 verses are A SERMON. First, David vows to bend his knee to the Lord (1-3); next he relates his experience (4-7); and then urges the godly to constancy of faith (8-10); he gives direct urging (11-14); and follows with didactic teaching (15-22) – Charles Spurgeon.

A Psalm of David, when he changed his behavior before Abimelech, who drove him away, and he departed

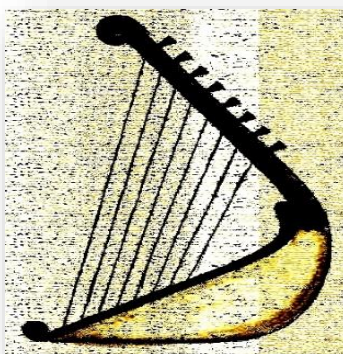
1 I bend my knee to the LORD at all times; continually His praise is on my lips.

2 In the LORD, my soul boasts; the humble hear it, and are glad.

3 O magnify the LORD with me, and let us lift up His Name together.

Think about it: David says, let others do as they may, he knows to whom the praise is due; and what else is due. In this case David had to feign a crazy person and escaped from Gath; the home of the infamous Goliath, whom years earlier, he slew with a sling and a stone.

Now he invites his fellow citizens to help make the Lord's fame greater among the sons of Adam.



题目和主题:大卫改变行为时的诗篇。关于这一转变,我们在撒母耳前书 21 章有一个简短的叙述。大卫以极其灵巧的手腕愚弄人;但是他并没有真正的愚蠢到歌唱自己的愚蠢行为。

在原著中,标题并没有告诉我们诗人是在他逃离迦特王的时候创作了这首诗;但它是为了纪念这一事件。这是第二篇字母表的诗篇,第二十五篇是第一篇。

分段:《诗篇》分为两大部分。前十段是赞美诗;最后 12 节是布道。首先,大卫发誓向耶和華屈膝(1-3);接下来,他讲述了自己的经历(4-7);然后敦促敬虔的人坚定信心(8-10);他直接催促(11-14);然后是说教的教导(15-22)——司布真。

大卫在亚比米勒面前装疯,被他赶出去,就作这诗。

1 我要时时称颂耶和華。赞美他的话必常在我口中。

2 我的心必因耶和華夸耀。谦卑人听见,就要喜乐。

3 你们和我当称耶和華為大,一同高举他的名。

想想看:大卫说,别人可以随意行事,他知道该赞美谁;还有什么到期的。在这种情况下,大卫必须假装疯了,从迦特逃出来;这里是臭名昭著的歌利亚的家园,数年前,他用弹弓和石头杀死了歌利亚。

现在,他邀请他的同胞们来帮助他,使上帝在亚当的子孙中名声更大。



The Lord already is infinitely great; so cannot be made greater; but His Name grows in glory as He is made known to His creatures, and thus He is said to be magnified – Charles Spurgeon. The prophet tells us: **from the rising to the setting of the sun, His Name will be great throughout the earth.**



耶和华已经无限伟大;所以不能更大;但他的名字在荣耀中增长, 因为他被他的造物所知道, 因此他被说成是被放大的-查理斯·司布真。先知告诉我们: **从日出之地到日落之处, 他的名必尊为大。**

4 I sought the LORD, and He heard me, and from all my fears delivered me.

4 我曾寻求耶和华, 他就应允我, 救我脱离了一切的恐惧。

5 Those who look to Him were radiant: and their faces were not ashamed.

5 凡仰望他的, 便有光荣。他们的脸, 必不蒙羞。

6 This poor man cried out, and the LORD heard him, and from all his distress saved him.

6 我这困苦人呼求, 耶和华便垂听, 救我脱离一切患难。

7 The angel of the LORD encamps around all who fear Him, and delivers them.

7 耶和华的使者, 在敬畏他的人四围安营, 搭救他们。

Think about it: David was in an extremely tight spot, and said, I sought the Lord and what came to his mind? God has a sense of humor; and David pretended to be mad, and behaved like a lunatic! And the king was convinced that was not the David he had heard so much about; and to David's surprise he was let go!



你想想看:大卫正处在一个极其困难的境地, 他说:“我寻求耶和华, 他心里想的是什么?” 上帝有幽默感;大卫装疯了, 表现得像个疯子!王就深信所听见的不是大卫。令大卫吃惊的是, 他居然被放了!

8 O taste and see that the LORD is good: blessed is the strong man who runs to Him.



8 你们要尝尝主恩的滋味, 便知道他是美善。投靠他的人有福了。

9 O fear the LORD, you faithful: for there is no shortage to those who fear Him.

9 耶和华的圣民哪, 你们当敬畏他, 因敬畏他的一无所缺。

10 The young lions lack and are hungry: but those seeking the LORD will not lack any good thing.

10 少壮狮子, 还缺食忍饿。但寻求耶和华的。什么好处都不缺。

Think about it: It is not enough for you to have it and not to taste it. The people of God are not to go into the vineyard to see the vines; but also go into the wine cellar and taste it.



想想看:你只拥有它而不品尝它是不够的。神的百姓不可进葡萄园去看那些葡萄树。也要到酒窖里去品尝。

The Lord answered David's simple prayer; where he was, in the urgency of the moment; can you imagine the smile that lit up David's face, as he turned from being in the presence of the king of Gath?



耶和华应允了大卫简单的祷告。他在什么地方，在紧要关头;你能想象当大卫转身离开迦特王时，他脸上的笑容吗?

What a moment to recall the rest of his life. How many times did this poor man reenact that event among his friends; always ending with the biggest smile and a thankful heart to God.

多么值得回忆他余生的时刻啊。这个可怜的人多少次在他的朋友们中间重演了那件事;总是以最大的微笑和一颗感谢上帝的心结束。

This seasoned warrior knew to run to his great Deliverer, to taste and see the Lord is good.

这个经验丰富的战士知道要跑到他伟大的救主那里，品尝并看到主的好。

11 Come children, Listen to me: I will teach you the fear of the LORD.

11 众弟子阿，你们当来听我的话。我要将敬畏耶和华的道教训你们。

12 Who is the one who desires life, and loving many days, that he may see good?

12 有何人喜好存活，爱慕长寿，得享美福。

13 Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit.

13 就要禁止舌头不出恶言，嘴唇不说诡诈的话。

14 Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it.

14 要离恶行善，寻求和睦，一心追赶。

Think about it: Though a warrior-king, the Psalmist was not too busy to teach children. He knew, heaven will not be populated with earth's trailer trash. So far as they can be taught by word of mouth, or learn by hearing of the ear, we are to communicate the faith and fear we have for our great God.



想想看:虽然诗人是一位勇敢的国王，但他并没有太忙而无暇教导孩子。他知道，天堂不会充斥着地球上的垃圾。只要我们能通过口述或耳闻来教导他们，我们就要把我们对我们伟大的神的信心和敬畏传达给他们。

Dr. Dallas Willard of USC often reminded us: God is powerful, and if His power is anything like electricity, then He is also dangerous, and we better learn how to approach Him correctly. In the world today, over 6,000,000,000 say they believe in God; it is the small-minded fool [who says in his heart there is no God](#).

南加州大学的 Dallas Willard 博士经常提醒我们:上帝是强大的，如果他的力量像电一样，那么他也是危险的，我们最好学会如何正确地接近他。在今天的世界上，超过 60 亿人说他们信仰上帝; [愚顽人心里说，没有神。](#)

15 The eyes of the LORD are toward the righteous, and His ears are toward their cry.

15 耶和华的眼目，看顾义人，他的耳朵，听他们的呼求。

16 The face of the LORD is against those who do evil, to erase from the earth their memory.

16 耶和华向行恶的人变脸，要从世上除灭他们的名号。

17 The LORD hears those who cry out, and from all their troubles delivers them.

18 The LORD is near the broken heart; and saves the contrite spirit.

19 Many are the afflictions of the right: but from them all... the LORD delivers him.

20 He keeps all his bones: not one of them is broken.

21 Evil kills the wrongdoer: and those who hate the right ones will be condemned.

22 The LORD redeems the soul of His servants: and none who run to Him will be condemned.

Think about it: If it is to be had, the old lions will have if for themselves. The eyes of the Lord are toward those who do right; The face of the Lord is against those who do wrong; and men cannot spit forth poison, without feeling some of the venom burning their own flesh.

The Lord is near the broken heart; and saves the contrite spirit, in both words the hammer is necessarily implied; in breaking to pieces the ore, and then hammering the metal separated from the ore. The Lord is near the one being hammered – who is our brother or our sister...

Where we go one, we go all -- ww1wga.

17 义人呼求，耶和华听见了，便救他们脱离一切患难。

18 耶和华靠近伤心的人，拯救灵性痛悔的人。

19 义人多有苦难。但耶和华救他脱离这一切。

20 又保全他一身的骨头，连一根也不折断。

21 恶必害死恶人。恨恶义人的，必被定罪。

22 耶和华救赎他仆人的灵魂。凡投靠他的，必不至定罪。



想想看:如果有的话，老狮子们自己也会有。耶和华的眼目，看顾行义的人。耶和华向作恶的人变脸。人们吐出毒液时，会感到一些毒液在灼烧自己的肉。

耶和华靠近伤心的人。并且拯救了悔悟的精神，这两个词都必然暗含着锤子的意思；

耶和华在那被锤打的旁边，谁是我们的兄弟，谁是我们的姐妹呢……

有一个去哪，我们就去哪——ww1wga。

The Spirit and the Bride Say Come

O Come Let Us Adore Him

我不為明天憂慮

雖有千人仆倒